



**The Watanabe Lecture
and Symposium on Cusanus, the Qur'an,
and the *Cribratio Alkorani***

September 29-30, 2018

**United Lutheran Seminary
(New Name, Same Location)
Gettysburg, Pennsylvania 17325**

In Cooperation with the **American Cusanus Society** and the **International Seminar on Pre-Reformation Theology**

Watanabe Lecturer: Walter Andreas Euler, Trier

Banquet program: Cabaret Night with Broadway's Bruce Moore

In addition to the annual Watanabe Lecture, we gather for a symposium focusing on the *Cribratio Alkorani* (1460-61), Cusanus' detailed critique of the Qur'an. Here Nicholas undertakes a project unique in the fifteenth century: to discern Gospel truths within the Qur'an

itself. We shall discuss this project within Cusanus' career and alongside works by his contemporaries and later thinkers.

This symposium, as well as several previous Gettysburg Conferences and the Bond-Watanabe Collection, now one of the largest Cusanus collections in the United States, is made possible by the Kiyomi Koizumi Watanabe Fund in memory of Morimichi Watanabe. In addition, we gratefully acknowledge financial support from the American Cusanus Society and facilities and staff assistance from our host, United Lutheran Seminary.

PROGRAM (Tentative)

FRIDAY, SEPTEMBER 28 (for early arrivals)

3:30 p.m.	Battlefield Tour	Valentine Commons
5:30 p.m.	Social Hour	Singmaster Center
7:00 p.m.	Dinner (on our own)	Appalachian Brewing Company
	Singmaster residents: Gather in the foyer, 6:45 p.m.	
	Motel guests: restaurant is two doors north.	
9:00 p.m.	Social Hour	Singmaster Center

SATURDAY, SEPTEMBER 29

8:30 to 9:30 a.m.	On campus guests: Breakfast on our own Motel guests: In the motel	
9:30 to noon	Registration and Refreshments	Valentine Commons/ Coffee Shop
10:45 a.m.	Session I Chair: John Monfasani , SUNY University at Albany	
	Cusanus, the Qur'an, and the <i>Cribratio Alkorani</i>	
	“Cusanus' Use of <i>Qur'an</i> in <i>Cribratio</i> ” or “The Missionary Purpose of <i>Cribratio</i> ” Pim Valkenberg , Catholic University of America	
	“ <i>Cribratio's</i> Connections to <i>The Religious Concordance</i> ” Joshua Hollmann , Concordia College, New York	
	“A New Set of Glosses on the Qur'an” José Martínez Gázquez , Universidad Autónoma de Barcelona	

12:00 p.m.	Lunch	Refectory
1:30 p.m.	Session II Chair:	Library Lecture Room
	Contemporaries of Cusanus	
	“Did Nicholas of Cusa Talk to Muslims? Revisiting Cusanus’ Sources for <i>Cribratio Alkorani</i> and Interfaith Dialogue” Maarten Halff , United Nations, New York	
	“John of Segovia I” Anne Marie Wolf , University of Maine at Farmington	
	“John of Segovia II” Jesse Mann , Drew University	
3:00 p.m.	Coffee Break	Coffee Shop
3:30 p.m.	The 2018 Watanabe Lecture	Valentine Auditorium
	Chair: Donald F. Duclow , Gwynedd Mercy University	
	“Nicholas of Cusa and Martin Luther on Islam” Walter Andreas Euler , Faculty of Theology, University of Trier	
4:30 p.m.	Reception Recent Acquisitions, Bond-Watanabe Collection	Pioneer Room, Library
5:00 p.m.	Free Time	
7:00 p.m.	Candlelight Banquet	Aberly Room, Valentine Hall
	Music: “Cabaret on the Ridge” Bruce Moore , Veteran Broadway Vocalist	
9:00 p.m.	Social Hour	Singmaster Center

SUNDAY, SEPTEMBER 30

7:00 a.m.	Mass	St. Francis Xavier Church
7:30 a.m.	Breakfast	On-campus guests: Refectory Motel guests: In the motel

8:15 a.m. Ecumenical Service of Word and Sacrament Chapel

9:15 a.m. **Session III** Library Lecture Room
Chair: **Jason Aleksander**, National University

Working Session on Texts of Cusanus and Torquemada

Led by **Rita George-Tvrtkovic**, Benedictine University; and
Thomas M. Izbicki, Rutgers University

Cusanus, selections from the *Cribratio Alkorani* on paradise
Juan de Torquemada, selections from “On the Errors of Mohammed”

10:15 a.m. Coffee Break Library Rotunda

10:45 a.m. **Session IV** Library Lecture Room
Chair:

Cusanus and Later Thought on Islam

“Campanella”

Paul Richard Blum, Loyola University of Maryland

“Erasmus”

Nathan Ron, University of Haifa

12:00 noon Close

Departures begin at 12:15 p.m. Library, Singmaster, Motel

12:30 p.m. Lunch (Optional)

* * * * *

The Committee for the 2018 Celebration: **Donald F. Duclow**, **Rita George-Tvrtkovic** and
Thomas M. Izbicki (co-chairs). Arrangements: **Gerald Christianson**. Registrars: **Margaret
Folkemer**, **Ashlyn Lizska**